KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2019/841,

14. märts 2019,

millega parandatakse delegeeritud määruse (EL) 2015/2446 (millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 952/2013 seoses liidu tolliseadustiku teatavaid sätteid käsitlevate üksikasjalike eeskirjadega) teatavaid keeleversioone

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2013. aasta määrust (EL) nr 952/2013, millega kehtestatakse liidu tolliseadustik, ([1]) eriti selle artikleid 7, 62, 156, 160, 212 ja 253,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2015/2446 ([2]) saksakeelses versioonis on viga artikli 1 punktis 21 esitatud mõiste „mittekaubanduslikku laadi kaup“ määratluses. See viga muudab kõnealuse mõiste kohaldamisala.

(2) Delegeeritud määruse (EL) 2015/2446 slovakikeelses versioonis on viga artikli 128 lõikes 2 (mis lisati komisjoni delegeeritud määrusega (EL) 2016/341 ([3])) seoses liidu kauba tollistaatust omava kauba väärtusega. See viga muudab kõnealuse sätte mõtte kavatsetule vastupidiseks.

(3) Delegeeritud määruse (EL) 2015/2446 itaaliakeelses versioonis on viga artikli 226 lõike 1 punktis b seoses seal nimetatud töötajaga.

(4) Delegeeritud määruse (EL) 2015/2446 eestikeelses versioonis on viga artikli 226 lõike 3 sissejuhatavas lauses. See viga muudab kõnealuse sätte mõtte kavatsetule vastupidiseks.

(5) Delegeeritud määruse (EL) 2015/2446 hispaania-, hollandi-, kreeka-, prantsus-, saksa-, soome- ja taanikeelses versioonis on viga lisas 22-01 seoses kõnealuses lisas loetletud kaupadega.

(6) Seepärast tuleks delegeeritud määruse (EL) 2015/2446 eesti-, hispaania-, hollandi-, itaalia-, kreeka-, prantsus-, saksa-, slovaki-, soome- ja taanikeelset versiooni vastavalt muuta. Teistes keeleversioonides ei ole vaja parandusi teha,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Delegeeritud määrust (EL) 2015/2446 parandatakse järgmiselt:

1) *(ei puuduta eestikeelset versiooni)*;

2) *(ei puuduta eestikeelset versiooni)*;

3) *(ei puuduta eestikeelset versiooni)*;

4) artikli 226 lõike 3 sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„Täielikku imporditollimaksuvabastust ei anta professionaalsetele töövahenditele, mida kasutatakse mõnel järgmisel otstarbel:“;

5) *(ei puuduta eestikeelset versiooni)*;

6) *(ei puuduta eestikeelset versiooni)*;

7) *(ei puuduta eestikeelset versiooni)*;

8) *(ei puuduta eestikeelset versiooni)*;

9) *(ei puuduta eestikeelset versiooni)*;

10) *(ei puuduta eestikeelset versiooni)*;

11) *(ei puuduta eestikeelset versiooni)*.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

([1]) ELT L 269, 10.10.2013, lk 1.

([2]) Komisjoni 28. juuli 2015. aasta delegeeritud määrus (EL) 2015/2446, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 952/2013 seoses liidu tolliseadustiku teatavaid sätteid käsitlevate üksikasjalike eeskirjadega (ELT L 343, 29.12.2015, lk 1).

([3]) Komisjoni 17. detsembri 2015. aasta delegeeritud määrus (EL) 2016/341, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 952/2013 seoses liidu tolliseadustiku teatavate sätete üleminekueeskirjadega, kui vajalikud elektroonilised süsteemid veel ei toimi, ja muudetakse komisjoni delegeeritud määrust (EL) 2015/2446 (ELT L 69, 15.3.2016, lk 1).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. märts 2019

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER